

Sreda, 11. mart 2009.

Statusna konferencija

Otvorena sednica

Optuženi Brahimaj je pristupio Sudu

Početak u 17.30 h

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

Predmet broj IT-04-84- A, Tužilaštvo protiv Ramusha Haradinaja i ostalih.

SUDIJA POCAR: Dobar dan svima. Hvala gospodine sekretaru. Molim vas da se sada predstavite Tužilaštvo i Odbrana. Tužilaštvo izvolite.

TUŽILAC KREMER: Da. Gospodine predsedavajući, Peter Kremer, u ime Tužilaštva. Pomaže mi gospodin Marwan Dalal i naš referent za predmet gospođa Alma Imamović - Ivanov.

SUDIJA POCAR: Zahvaljujem. Tim Odbrane, molim vas.

ADVOKAT DIXON: Dobar dan časni Sude. Rodney Dixon koji zastupa gospodina Ramusha Haradinaja. Zahvaljujem.

SUDIJA POCAR: Zahvaljujem.

ADVOKAT ROUEN: Colleen Rohan, zastupam Idriza Balaja.

ADVOKAT HARVEY: Dobar dan. Richard Harvey koji zastupa Lahi Brahimaja.

SUDIJA POCAR: Zahvaljujem. Molim vas, gospodine Brahimaj, da li čujete i pratite sve na jeziku koji razumete?

APELANT BRAHIMAJ: Da, časni Sude, mogu.

SUDIJA POCAR: Zahvaljujem. Ova statusna konferencija sazvana je u skladu sa Pravilom 65 bis, Pravilnika o postupku i dokazima. Prethodna statusna konferencija u ovom predmetu održana je 24 novembra 2008. godine. Stranke su upoznate sa ciljem ovog zasedanja, a to je da se svakome ko je u pritvoru, u očekivanju da se reši njegov žalbeni predmet, da može da pokrene pitanja koja se odnose na uslove njegovog pritvora, uključujući zdravstveno stanje pritvorenika. Stoga bih hteo da vas pitam kakvo je stanje zdravlja gospodina Brahimaja, a možda bi mogao i sam gospodin Brahimaj da nam kaže, da li ima ikakvih problema, da li ima ikakvih pitanja da pokrene u vezi sa svojim boravkom u pritvoru, odnosno u vezi njegovog zdravstvenog stanja. Prema tome, gospodine Brahimaj, ukoliko želite da nešto kažete s tim u vezi, izvolite. Hteo bih samo da vas podsetim da u zavisnosti od pitanja, ukoliko uopšte želite da pokrenete neka pitanja, ukoliko vam je u vezi sa tim potrebno da pređemo na privatnu sednicu, da vi to kažete pre nego što pokrenete ta pitanja. Izvolite, gospodine Brahimaj.



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

OPTUŽENI BRAHIMAJ: Zahvaljujem časnii Sude. Nemam nikakvih problema, nemam nikakvih pitanja koje bih pokrenuo.

SUDIJA POCAR: Zahvaljujem. Da sada se malo osvrnemo na istorijat ovog postupka. Drugim rečima, samo da se podsetimo toga da su podnesci što se tiče žalbi i Tužilaštva i gospodina Brahimaja, da su kompletni, te se neću vraćati na podneske koji su već podneti. Što se tiče samog datuma kada će se održati žalbeni pretres u ovom predmetu, želim da obavestim stranke da za sada, prema rasporedu ovog Žalbenog veća, nije moguće da zakažemo raspravu za maj, ali da čim budemo u stanju da donesemo odgovarajuću odluku o tome, ona će biti saopštena strankama na vreme, kako bi oni bili u stanju da se pripreme na adekvatan način za pretres i to ćemo uraditi dovoljno unapred. Trenutno nema nikakvih drugih pitanja o kojima bi se ovde moglo razgovarati, pa bih hteo da pitam strane, da li one žele da pokrenu bilo kakvo pitanje u vezi sa ovim predmetom.

TUŽILAC KREMER: Što se tiče samog datuma rasprave, možda bismo mogli, Sud bi mogao da se konsultuje i sa stranama. Gospodin Dixon je već razgovarao sa mnom, kako bi se obezbedilo da svi budemo na raspolaganju kada se datum bude odredio i znam iz svog iskustva da je ovde bilo slučajeva da bude teškoća u vezi sa prisustvom u odsustvu takvih konsultacija, pa bih to pokrenuo u ime svih strana.

SUDIJA POCAR: Gospodine Kremer svakako ćemo uzeti u razmatranje ovaj vaš komentar i imaćemo to u vidu prilikom određivanja datuma, koji odgovara svim stranama. Da li Odbrana želi nešto da kaže?

ADVOKAT DIXON: Hvala što ste rekli to u vezi sa neformalnim konsultacijama i da će to, naravno, biti od pomoći za određivanje ovakvog datuma. Mi smo, naravno, Sudu na raspolaganju u vezi sa svim takvim nezvaničnim konsultacijama pre nego što se fiksira taj datum. To bi bilo svakako od pomoći. Hteo bih, takođe, da razjasnim ovo u vezi sa datumom. Da li to znači da je prva mogućnost, s obzirom da maj ne dolazi u obzir da se održi ova rasprava, da će to biti tek jun?

SUDIJA POCAR: Pa, rekao sam da je maj najraniji mogući datum, ali naravno da ćemo se konsultovati pre određivanja definitivnog datuma.

ADVOKAT DIXON: Zahvaljujem. To je sve što sam imao da kažem u ime gospodina Haradinaja.

ADVOKAT ROHAN: Mi nemamo nikakvih pitanja koja bismo pokrenuli danas u ime gospodina Balaja. Zahvaljujem.

ADVOKAT HARVEY: U ime Lahi Brahimaja hteo bih samo da dodam, zahvaljujući gospodinu Kremeru i Dixonu u vezi ovih konsultacija, hteo bih da i ja nešto da dodam. Pogrešio bih ukoliko vam ne bih skrenuo pažnju na činjenicu da smo pripremili za podnošenje, i to odmah, jedan zahtev za privremeno puštanje na slobodu gospodina Brahimaja, do održavanja ročišta za žalbu. Ja sam već obavestio Tužilaštvo, neformalno, o tome, odnosno da će ti dokumenti biti podneti u roku od dan ili dva. Samo čekam sad odgovor od garanta sa Kosova, gde će on tražiti da se vrati u tom periodu. Znači, kada



dobijem te dokumente od onih koji će garantovati za njega, mislim da ću uskoro podneti taj zahtev.

SUDIJA POCAR: Zahvaljujem što ste na to ukazali i, naravno, da će Žalbena veće da se pozabavi vašim zahtevom čim ga podnesete.

ADVOKAT HARVEY: Zahvaljujem. Zahvaljujem časni Sude.

SUDIJA POCAR: Hvala. Verujem da smo time zaključili posao za danas. Zahvaljujem stranama u predmetu na prisustvu i za danas završavamo sa radom.

Sednica je završena u 17.39 h

Fond za humanitarno pravo



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje